

# SSA news

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **26 (1999)**

Heft 6

PDF erstellt am: **18.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

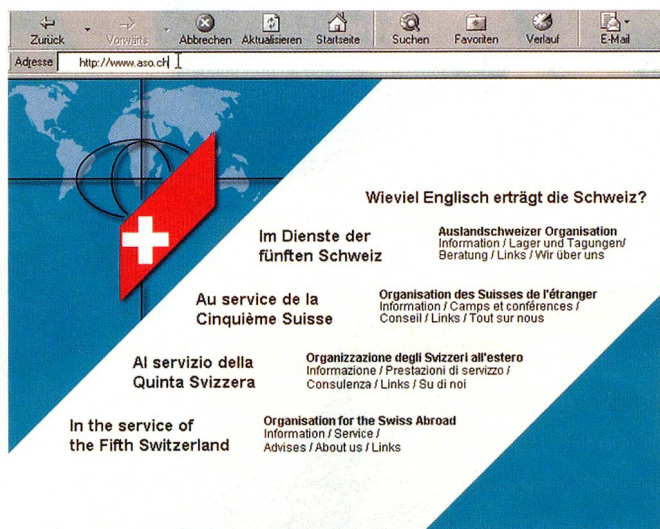
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



New OSA website

## First-class Internet presence



The OSA has taken the electronic plunge from passive showcase to an interactive hub. The society's brand-new Internet page ([www.aso.ch](http://www.aso.ch)) will be available to users from 1 January 2000, providing the latest news on the Fifth Switzerland and offering a wide range of services and tips.

### Easy-to-navigate structure

Thanks to a simple navigation technique, users can move with ease between the six main areas: "Information", "Tips", "Camps and Events", "About us" and "Links". An index provides a quick overview of all subjects. Language selection buttons allow users to browse

German, French, Italian or English pages.

"Information" contains useful data and statistics on Swiss Abroad. "Swiss Review" and the "OSA Newsletter" can also be called up on-line; and the Annual Report of the OSA can be downloaded as a PDF file.

"Camps and Events" provides information on events such as the annual Congress of the Swiss Abroad as well as upcoming sports camps and summer camps. Electronic forms allow you to register on-line.

"Tips" contains practical information on social and health insurance, legal issues and education in Switzerland. ■

Competition to promote the OSA

## First prize to Aosta

This year's winners were announced at the Congress of the Swiss Abroad in Lausanne.

The first prize, donated by Cathay Pacific Airways Limited and the Peninsula Hotel (a flight to Hong Kong

and three nights in the Peninsula) goes to Gabriela Leu in Aosta.

The second prize goes to Peter Frisch of Barranquilla, Columbia, who wins dinner for two and an overnight stay at the famous Fischer-

## Winter Sports Camps 1999/2000

From 16.1.–28.1. 2000 the Rotary Club of Central Switzerland (Andermatt, Lucerne and Sörenberg) is organising a winter sports camp for 18–28 year-olds. Costs: CHF 600.–.

Place, date: Grindelwald/BE, 11.3.–18.3.2000 and 18.3.–25.3.2000 (one- or two-week stay according to preference). Costs: 1 week CHF 750.–, 2 weeks CHF 1350.–. Open to: young Swiss Abroad aged between 20 and 35.

Place, date: Grimentz/VS, 15.4.–24.4.2000. Open to: young Swiss Abroad aged between 13 and 25. Ability to ski and snowboard not required. Beginners also welcome.

Further information and registration: Secretariat for the Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16. Tel +41 31 351 61 00. Fax +41 31 351 61 50. E-mail: [youth@aso.ch](mailto:youth@aso.ch) ■

## Summer Camps 2000 for 8–14 year olds

The Foundation for Young Swiss Abroad is planning eight summer camps for next year: 26.6.–7.7. in Begnins/VD, 8.7.–22.7. in Trey/VD, 15.7.–29.7. in Steffisburg/BE, 15.7.–29.7. in Lungern/OW, 22.7.–5.8. in Achetzen/BE, 5.8.–19.8. in Stäfa/ZH and 12.8.–26.8. in Einsiedeln/SZ.

All camps are for two weeks. Priority will be given to children who did not attend a camp the previous year, provided they apply in time. For each camp the number of children from any one country is limited to a quarter of participants. The deadline for registration is 15.3.2000. From January 2000 detailed documentation on the summer camps may be requested from the following address:

SJAS, Foundation for Young Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16. Tel +41 31 351 61 60. Fax +41 31 351 61 50. E-mail: [sjas@aso.ch](mailto:sjas@aso.ch) ■

### Jean-Jacques Cevey appointed Honorary President

*In recognition of his long-standing service in the interests of the Organisation for the Swiss Abroad, Jean-Jacques Cevey, who presided over the OSA between 1992 and 1998, was elected Honorary President at the autumn session of the Council of the Swiss Abroad.*

restaurant/hotel in Schaffhausen. The prize was donated by the proprietor, André Jäger. The third prize goes to Alessandro Grossmann Epper of Mexico City, Mexico. He wins a 20-gram gold bar, donated by Walter E. Häfliger. Finally, the fourth prize of a gold Vreneli, donated by Elisabeth Michel, has been won by Rudolf von Planta in Jussy, Switzerland. ■

### Congress 2000

*The 78th Congress of the Swiss Abroad will be held between 17 and 20 August next year in Zug. The subject is: "Learning and knowledge in the future. Offerings, development and strengths of Switzerland as a centre of learning." Further information will be published in the next issue of "Swiss Review".*